



HLÁSNÁ TŘEBAŇ

zpravodaj třebaňských občanů a chatařů

I VODOVOD

Byla ukončena II. etapa stavby vodovodu v ulici Karlštejnské. Od 24. 6. 2013 je zahájena III. etapa v ulici Mořinské, která potrvá pět týdnů.

Objížďka pro veškerou dopravu bude přes Rovina. V Mořinské ulici bude úplná uzavěra a bude umožněn přístup pouze vlastníkům nemovitostí v této ulici a ulicích navazujících (ulice Trubská, Kytlinská, V Rokli a Pod Vinicí). V době uzavírky bude upraveno dopravní značení v ulici Ovesné a tato ulice bude obousměrně průjezdná. Všichni, kteří bydlí ve výše jmenovaných ulicích, mohou na obecním úřadě dostat výjimku. Stále můžete podepisovat smlouvy na přípojky na Rovinách i v Hlásné Třebani.

I MATEŘSKÁ ŠKOLKA

Ukončili jsme výběrové řízení, ale bohužel ze strany ROP (Regionální operační program) Střední Čechy jsme k jeho výsledku nedostali souhlasné stanovisko, a to i přesto, že v průběhu výběrového řízení nebyly ze strany ROP Střední Čechy, připomínky k našemu postupu.

OBSAH

7 | 2013

VODOVOD	1
MATEŘSKÁ ŠKOLKA	1
OBECNÍ POLICIE	2
OBECNÍ ZASTUPITELÉ V OHNISKU ZVĚDAVÝCH OTÁZEK (Ing. Miroslav Stříbrný)	2
POVODEŇ 2013	5
INFORMACE PRO POSTIŽENÉ POVODNÍ	8
PODĚKOVÁNÍ	8
PŘÍVALOVÉ DEŠTĚ	8
SLAVNOSTI TRUBAČŮ	9
OSLAVA 100. NAROZENIN	11
KOZÍ LÁSKA	12
PŘÍBĚHY ZE ŽIVOTA – DO SVĚTA NA ZKUŠENOU	13
INZERÁTY	15
BLAHOPŘÁNÍ	16

Přístup dohlížecího orgánu nechápeme, ale bohužel nám nezbývá než výběrové řízení zrušit a vyhlásit nové. Nové výběrové řízení bude vyhlášeno na přelomu července a srpna.

I OBECNÍ POLICIE

Naše obec uzavřela smlouvu s městem Černošice k zajišťování činnosti obecní policie.

Od 1. 7. 2013 slouží na našem území jedno nebo dvoučlenná hlídka v průměru 19 hodin týdně. Policie bude dbát na dodržování obecních vyhlášek a zákonných předpisů.

Bude řešit toulavé psy, parkování vozidel, měřit rychlost vozidel, dohlížet na dodržování dopravního značení (hlavně na lávce), odchyt psů, pálení dřeva mimo určené termíny a další. Hlídka bude dostupná přes služebnu policie na těchto telefonních číslech 605255450 a 724060620.

► Ing. Václav Konvalinka,
starosta obce



OBECNÍ ZASTUPITELÉ V OHNISKU ZVĚDAVÝCH OTÁZEK (Ing. Miroslav Stříbrný)

» *Pane inženýre, před dvěma lety jsme se Vás, jako předsedy finančního výboru, ptali, co považujete v hospodaření naší obce za zvláště důležité. Tehdy jste řekl, že nejpodstatnější je získávání dotací. Můžete nám nyní s odstupem času říci, jak byla obec v tomto směru po dobu Vašeho působení v zastupitelstvu úspěšná?*

Kdybych řekl: Obec byla bezesbytku úspěšná, znamenalo by to, že jsme nemohli získat dotací více. Obec žádala o několik dotací, jako dotace na kulturu či na pořízení člunu pro hasiče, kde neuspěla. Za úspěch si však dovoluji považovat, že jsme uspěli v těch klíčových, mnohonásobně vyšších dotacích jako vodovod, školka a věrme, že i kanalizace.

Za poslední volební období obdržela obec 13 dotací jak na běžnou činnost (pečovatel-

ská služba, kultura), tak na investiční činnost (mimo výše uvedené akce např. obnova zeleně v obci). Probíhající výstavbu vodovodu v obci nejde neregistrovat, smlouva o dotaci na školku je podepsána (80 % z celkových nákladů až 22,5 mil. Kč). Dotace na kanalizaci nám byla sice přidělena, ale ještě nedošlo k podpisu smlouvy o dotaci.

Na začátku volebního období jsme si dali za úkol dostat peníze do obecního rozpočtu. V roce 2011 byl rozpočet cca 6,4 mil. Kč. V letošním roce bychom se měli dostat na příjmy kolem 20 mil. Kč a dopadně-li dobře i dotace na kanalizaci, tak v roce 2014 bychom se mohli dostat až nad 30 mil. Kč rozpočtových příjmů včetně dotací. Posouzení, zda jsme byli úspěšní či nikoli, bych nechal na občanech. Rád bych ale připomněl, že doposud obec investuje bez úvěrů.

» pokračování »

» *Mezi potřebami naší obce jste tehdy jmenoval vodovod a školku, kterou jste dokonce označil za prioritu číslo jedna. Všichni víme, že na vodovodu se již pilně pracuje, ale jak je to se školkou. Došlo také k nějakému posunu? A zřejmě nás tedy čeká i výstavba kanalizace, můžete nám dnes k tomu sdělit nějaké podrobnosti?*

Školka je v naší obci již tradiční téma. Na počátku volebního období jsme měli školku jako prioritu a měli jsme několik řešení jak problém školky v obci řešit. Obec měla připravený pozemek a projekt, ale nebyla úspěšná v získání dotace. Tehdy nám tíživou situaci pomohl vyřešit vznik sdružení Hlásek. Tehdy jsme začali připravovat pořízení kontejnerové školky, která nebyla tak finančně náročná, ale bez dotace znamenala pro obec nutnost vyžádat od banky úvěr. Na šťastný začátek nás vrátilo rozhodnutí o přidělení dotace na původní, resp. aktualizovaný projekt výstavby „kamenné“ školky. Obec prodloužila smlouvu o podpoře sdružení Hlásek a vrhla se do přípravy výstavby školky. Proběhlo výběrové řízení na dodavatele stavby organizované specializovanou firmou ENERGY BENEFIT. Tato společnost pak bohužel dospěla k závěru, že obec nemůže přijmout první nejvýhodnější nabídku, neboť předmětný uchazeč neměl zcela v pořádku kvalifikační předpoklady. I přes to, že jsme vybrali druhého uchazeče a v tuto dobu měla být již stavba v plném proudu, nebylo možné se stavbou začít, neboť neúspěšný uchazeč podal odvolání. V současné době si ROP vyžádal právní rozbor případu. Věříme, že v době uveřejnění tohoto rozhovoru bude ve věci více jasno.

» *Je obec schopna tak nákladné akce financovat a jaká jsou s jejich financováním spojená finanční rizika?*

Ano, obec je schopna tyto akce financovat. Hovoříme zde však o financování nikoli celého projektu, ale o pokrytí potřeby vlastních zdrojů, které každá investiční akce, financovaná z dotací, vždy vyžaduje. Použijeme-li velice jednoduchou matematiku, obec byla schopna zajistit běžný provoz, včetně drobných investic a ročním přebytkem cca 1,5 mil. Kč. Připočítáme-li zvýšení příjmu z daně z nemovitostí a RUD, je obec schopna vygenerovat cca 2-2,5 mil. ročně na větší investice, či v případě nutnosti na splácení úvěru. Při celkovém objemu velkých investičních akcí (voda, školka, kanalizace) je velice pravděpodobné, že obec bude nucena menší bankovní úvěr načerpat. Jeho výše není ještě zcela zřejmá, neboť například u vodovodu a kanalizace nevíme, jak budeme úspěšní s vybíráním příspěvků na přípojky. Nemám obavy, že bychom ale nebyli schopni úvěr splácet.

Co se týče rizik spojených s financováním, vyzdvihnul bych v případě obce zejména výdajovou stranu rozpočtu, neboť příjmy jsou u municipalit více méně stabilní. Nedávné povodně nám připomenuly, že nás může potkat něco, kde naše výdaje nečekaně vzrostou. U projektů financování za pomoci dotací je zde neopomenutelné riziko nutnosti dodržení projektu a všech podmínek poskytnutí dotace tak, abychom se vyhnuli případnému navrácení přidělené dotace.

» pokračování »

» *V loňském roce došlo ke změnám v zákoně o rozpočtovém určení daní. Dotkly se tyto změny nějak rozpočtu naší obce?*

Věříme, že dotkly. Sice jsme žádnou oficiální zprávu týkající se přímo naší obce nedostali, ale budeme-li pracovat pouze se zákonem a tabulkami Ministerstva financí, měly by smíšené daňové příjmy na jednoho obyvatele vzrůst z 6,3 tis. Kč až na cca 7,5 tis. Kč, což by v současné době mohlo činit až milion korun.

» *Jakými dalšími úkoly se finanční výbor za ty dva roky činnosti zabýval? Změnilo se za tu dobu složení výboru?*

Finanční výbor se schází zpravidla jednou měsíčně a jeho hlavní činností je tvorba rozpočtů, rozpočtových výhledů a provádění kontrol. Finanční výbor dává zastupitelstvu doporučení či názory na záležitosti, které se týkají hospodaření obce a mají přímé dopady na rozpočet jako například nájemní smlouvy, smlouvy o výkonu činnosti, smlouvy o podpoře, výše místních poplatků a podobně. Z mimo finančních věcí jsme například iniciovali dotazníkovou akci či vznik Czech Pointu.

Finanční výbor začínal ve složení Martin Veselý, Antonín Březina, Darina Kandráčová, Veronika Vaculovičová, Roman Fišer. Ještě v prvním roce nás opustila paní Vaculovičová, což vzhledem k její zaneprázdněnosti s rozběhem Hlásku pro nás bylo tehdy pochopitelné. V posledním roce bývá pravidelným hostem výboru i starosta.

» *Objevily se ještě nějaké další možnosti jak zvýšit příjmy obce a daří se obci šetřit? Jak k hospodárnému vynakládání obecních finančních prostředků přispívají sami občané a chataři?*

Nějaké možnosti jak zvýšit příjmy obce se objevují. Jsou to bohužel však menší položky například u dlouhodobých nájmu nebo položky jednorázové, např. za zábor veřejného prostranství. Významnější položkou zvýšení příjmů obce jsou již zmíněné daně. Co se týče úspor, myslím, že se nám celkem daří. Rozpočet byl sestaven obezřetně a žádné významné zbytečné náklady nehradíme. Jak přispívají občané a chataři, je dobrá otázka. Každý člověk je jiný. Mnozí se o dění v obci zajímají a přicházejí s náměty a v případě nutnosti i s nabídkou pomoci. Na druhé straně pak nacházíme opakovaně nepořádek u kontejnerů, poničené dopravní značení a čas od času i kontejner u lávky hrozený v řece. Úklid a napravování těchto škod nás něco navíc rozhodně stojí.

» *V letošním roce se zvýšila pro obyvatele Hlásné Třebaně daň z nemovitosti. Můžete vysvětlit, proč k tomuto kroku zastupitelstvo obce přikročilo?*

Ke zvýšení koeficientu přistoupilo zastupitelstvo z mnoha důvodů. Jeden je však podstatný a to je zvýšení příjmů obce. Pokud chceme držet krok a zajistit obci adekvátní infrastrukturu (plyn, vodovod, kanalizace, školka, škola), musíme mít finanční prostředky v takové výši, abychom byli schopni dodat požadované vlastní zdroje do projektů financovaných z dotací.

» pokračování »

Zdroje obce jsou velice omezené. Nemáme ani skládku, ani hrad a parkoviště, nic tak významného, co by nám generovalo dostatečné zdroje.

Zastupitelstvo nejen důkladně zvažovalo všechny možnosti získání finančních prostředků, ale i porovnávalo koeficienty daně z nemovitosti z okolních obcí (např. Řevnice 3, Dobřichovice 2, Černošice 5, Svatý Jan 3, Tetín 2), a následně se přiklonilo k vyššímu průměru. Domnívám se, že

navýšení v současné situaci nutné bylo, zda tomu musí nutně být i v budoucnosti, ukáží následující roky. Koeficient byl zapracován v našem rozpočtovém výhledu a byl extra komentován na dvou veřejných zasedáních.

► *Rozhovor připravil s přispěním čtenářů Jiří Matějka*

V červenci budeme hovořit s Bc. Tomášem Snopkem o bezpečnosti a veřejném pořádku. Uvítáme otázky čtenářů k této oblasti do 15. července.

POVODEŇ 2013

Ve dnech 1.–5. června 2013 se naši obci prohnala padesátiletá voda. Letošní chladné a deštivé jaro vyvrcholilo v těchto dnech velkými srážkovými úhrny téměř na celém území Čech.

V sobotu 1. června v odpoledních hodinách vyhlásila povodňová komise obce s rozšířenou působností (ORP) Beroun 2. povodňový stupeň pohotovosti (SPA) – stav pohotovosti na celém správním území. Ještě ten večer se sešla povodňová komise obce Hlásná Třebaň, aby společně s místními hasiči zahájila hlídkování hladiny řeky v obci.



Foto: V. Konvalinka

» pokračování »



Foto: V. Konvalinka

Ačkoli se již od začátku předpokládalo překročení 3. SPA v Berouně, prognóza nebyla až tak hrozivá. Během neděle 2. června ovšem stále vydatně pršelo, především na západě území a nasycená povodí rychle zvyšovala hladiny všech přítoků řeky Berounky. Ve večerních hodinách dosáhla hladina řeky v obci 240 cm. S pomocí hasičů byli vyzváni obyvatelé a chatáři Plovárny, ulice Ve Vejtži a Na Zahrádkách, aby si přeparkovali své vozy do ulic mimo zátopové území. V pondělí 3. června po poledni začala přetékat hráz na Plovárně a byla vyhlášena evakuace osob z této oblasti. Ve večerních hodinách téhož dne byla evakuována i část obyvatel Rovinské ulice a došlo i na uzavření lávky pro pěší přes řeku Berounku. Dne 4. června okolo jedné hodiny ranní řeka kulminovala na výšce 385 cm.

ŠKODY PO POVODNÍ

Letošní povodní bylo zasaženo celkem 110 objektů, z toho 44 trvale obydlených, zbytek rekreační chaty. Odhad škod na trvale obydlených objektech byl v naší obci 10,5 mil. Kč, škody na obecním majetku a náklady spojené s likvidačními pracemi a opravami budou asi 1,6 mil. Kč.

PROBLÉMY LETOŠNÍCH POVODNÍ

V první řadě to byla nedisciplinovanost některých rekreatantů zátopových oblastí. Stále se najdou tací, kteří odmítají evakuaci a nedochází jim, že tím ohrožují nejen sebe, ale především hasiče, dobrovolníky, kteří je musí později evakuovat za zhoršených podmínek. Druhým problémem byla neúčast dvou členů sedmičlenné povodňové komise.

» pokračování »

Vzhledem k rozdělení úkolů zůstala koordinace povodňové pohotovosti na pěti lidech, což bylo fyzicky i psychicky velmi náročné, i proto, že tři členové museli zajišťovat i běžný chod obce.

POZITIVA LETOŠNÍCH POVODNÍ

Na prvním místě je nutné vyzdvihnout systém rozesílání informativních SMS majitelům objektů v zátopových oblastech. Tyto SMS informovaly občany a chatáře od prvních zmínek o vzestupu hladiny až do dnů po opadnutí vody, kdy byly rozesílány informace napomáhající při likvidaci následků. Také se ukázalo, že místní občany a letité chatáře jen tak nějaká voda nerozhází a že jsou, zřejmě i díky poměrně nedávné povodni v roce 2002, připraveni a konají s rozmyslem. Většina požadavků na „pomoc“ po opadnutí vody nevzešla paradoxně od místních občanů postižených povodní, ale dožadují se jí více chatáři. Ačkoli se zprvu zdálo, že ostatní část obce nejeví o zaplavené příliš zájem, slycháváme z různých míst, kolik sousedů pomáhalo při odklizení následků.

PODĚKOVÁNÍ ZA POMOC

Pomoc přišla z obce, ale také zvenčí. Stejně jako po povodni v roce 2002 využila obec nabídky především při získávání materiální pomoci (úklidové prostředky, nářadí, ochranné pomůcky). V tomto ohledu pomohla organizace Člověk v tísni, společnost Skanska a.s., Česká pojišťovna a.s. a Arcidiecézní charita. Dobrovolníci na pomoc při odklizení povodňových následků byli z řad Junáka a hlavně z řad míst-

ních občanů. Velké díky patří všem, kteří reagovali rychle a evakuovaným nabídli střechu nad hlavou. Byli to MŠ Hlásek, TJ Sokol, Hospůdka Na Návsi, manželé Gregorovi, manželé Markovi, manželé Koutských, pan Malý a zřejmě i další, o kterých bohužel nevíme. Dále poděkování patří panu Křížkovi, paní Šimáčkové a paní Halbíkové za materiální a finanční pomoc.

Největší díky ale bezesporu patří našim dobrovolným hasičům a hasičkám (někteří z nich jsou ještě děti) za jejich obětavost a nasazení dnem i nocí po dobu celé povodně i po jejím opadu. Při stoupání hladiny řeky do kulminace, ve dne v noci neúnavně evakovali občany, zajišťovali jim náhradní ubytování a hlídali stav řeky. Po opadnutí hladiny začali s čerpáním vody z cest, lagun i sklepů. Stejně tak patří díky i jejich proviantákovi v ženském rodu, který pravidelně všechny zásoboval jídlem.

Velké poděkování patří starostovi Vnislavu Konvalinkovi a Iloně a Janě Gartovým, kteří byli ve dne i v noci okem a srdcem celé povodňové koordinace. Zajišťovali rozesílání informativních SMS, přípravu informačních bulletinů, shánění materiální pomoci a dobrovolníků, hlídkovali společně s hasiči až po koordinaci popovodňových prací a odklizení následků.

➤ *Ing. Vnislav Konvalinka,
Jana Gartová a Ilona Gartová*

INFORMACE PRO POSTIŽENÉ POVODNÍ

Od 1.7.2013 do 4.7.2013 budou, resp. jsou z postižených oblastí staženy kontejnery na komunální odpad. V případě, že máte ještě nějaký odpad neukládejte ho na cestu nebo okolní cizí pozemky. Po dohodě na obecním úřadě bude možné tento odpad odkládat do kontejnerů na určeném místě.

► Ing. Vnišlav Konvalinka, starosta obce

PODĚKOVÁNÍ

Rádi bychom touto cestou poděkovali všem zúčastněným v době povodní, kteří pomáhali, i když nemuseli. A to hlavně manželům Veronice a Lubošovi Koutským, Radce Mačkalové, Jardovi a Hance Tučkovým, Pavle Boháčkové a Iloně Gartové, která byla permanentně na telefonu.

Následně pak manželům Bicanovým z Rovina, slečně Dolejšové a jejímu týmu, kteří patřili mezi dobrovolníky z Prahy.

Nevím, jak najít slova, která by vyjádřila, jak moc si té pomoci vážíme, tak chci jen říct, že každý z nás má místo v srdci, kam se všichni z výše uvedených schovají NAPOŘÁD!

Děkujeme vám a bylo nám ctí.

► Renča Klapková s rodinou

PŘÍVALOVÉ DEŠTĚ

Letošní deštivé jaro potrápilo nejen obyvatel v okolí řeky Berounky, ale také majitele objektů ve výše položených lokalitách.

Vysoká spodní voda a přívalové deště, které nasycené podloží již není schopné pojmout, plní sklepy rodinných domů a chat i na kopcích. Problémem je především to, že v rámci výstavby a rekonstrukcí objektů dochází k porušení (závoz, terénní úpravy okolí nemovitostí) původních přirozených i umělých koryt a vodotečí, které právě tuto vodu odvádějí směrem k řece a do míst, kde je písčité podloží a tedy i lepší vsakovatelnost. Voda nekoordinovaně vytéká na místní komunikace, které následně přívalové deště velmi poškozují. Jedná se o komunikace V Úvozu, Pod Svahem, Kytliňská, Forman-

ská, Řevnická a další. Ve spolupráci s hydrogeoložkou ing. Chalupovou a inženýrkou pro vodní stavby paní Kaslovou připravuje obec úpravu a znovuobnovení těchto vodotečí, aby se zmírnily následky těchto dešťů.

► - jg -



Foto: V. Konvalinka

SLAVNOSTI TRUBAČŮ



Již po deváté se uskuteční 3. srpna 2013 „SLAVNOSTI TRUBAČŮ“. V historické části budete moci shlédnout a poslechnout si irskou a skotskou kapelu, Karlištejnské pozounéry a Povltavské trubače. Chybět nebude ani šermířská skupina, která společně s kejklířem doprovodí průvod císaře Karla IV. a jeho choť Elišku Pomořanskou.

Ve volném programu vystoupí kapela Třehusk, která současně doprovodí odvažlivce, kteří se zapojí do soutěže o nejlépe zazpívanou píseň „Hlásná Třebaň je krásná“. Jako hosté vystoupí Miroslav Paleček, Jitka Vrbová společně se Stanislavem Chmelíkem a náš „milý soused“ Karel Bláha. Večer zakončí country kapela Spřáhlo.

Po celé odpoledne budou k dispozici stánky s občerstvením a dalšími lákadly jak pro děti, tak pro dospělé.



Foto: Z. Jindrová

Slavnosti - dešť

» pokračování »

Podrobný program bude k nahlédnutí ve vývěsních skříňkách a na našich webo-vých stránkách (www.hlasnatreban.cz).

Nyní si jen můžeme přát, aby k nám sluníčko bylo přívětivé a konečně jednou byly slavnosti bez dešťových kapek.

➤ (ga)



Foto: Z. Jindrová

Slavnosti - slunce



Se zármutkem oznamujeme,

že naše maminka paní Marie Kaiserová (Tobiášová)
zemřela 4. června 2013 ve věku 94 let.

Vzpomeňte v dobrém, kdo jste ji znali.
Tomáš a Petr Šavrda

OSLAVA 100. NAROZENIN

Dne 30. června 2013 oslavila občanka Hlásné Třebaně paní Růžena Snopková své výjimečné jubileum 100 let.



Ve čtvrtek 27. června 2013 byla paní Snopková pozvána na obecní úřad, kde jí gratulovali zástupci obce, starosta ing. Vnislav Konvalinka, místostarostka Jana Gartová, pečovatelka Věra Barchánková, Ilona Gartová, ale také zástupci státní správy sociálního zabezpečení, kteří přáli i jménem ministry-

ně práce a sociálních věcí Ludmily Müllerové. Touto cestou bychom ještě jednou paní Snopkové chtěli blahopřát k významnému jubileu a nezbyvá nám, než jí závidět její vitalitu, bystrý úsudek, soběstačnost a paměť, které ve Svém věku stále má.

➤ - jg -



Foto: J. Gartová

I KOZÍ LÁSKA

Začínaly prázdniny, a já jako pražské dítě jsem se chystala na jižní Moravu, kde jsem měla veškeré příbuzenstvo z matčiny strany. Bylo mi tehdy necelých devět let, a i když jsem u příbuzných měla svoje povinnosti, prázdniny vesele ubíhaly až do doby žní. Můj strýc, pokrývač, si vzal na tuto dobu dovolenou, aby mohl pokosit žito a pšenici, kterou společně s mojí tetou pěstovali na záhumnku. Já měla za úkol pokládat povřísla, aby na ně teta mohla pokládat náruče posečeného obilí. Práce to pro mne byla značně otravná, takže jsem se velmi zaradovala, když mi strejda druhý den ráno řekl, že půjdu do sousední vesnice s naší kozou. Proč tam mám jít jsem se moc nezajímala. S kozou Lízou jsme byly kamarádky, chodila jsem ji pást, takže jsem se na společný výlet docela těšila. Milá koza upalovala, že jsem jí nemohla stačit a provaz, na kterém byla uvázána, hrozil přetržením. I kdybych byla nevěděla ke komu s naší Lízou mám jít, koza by mě tam bezpečně dovedla. Bylo znát, že tam nejde poprvé a že tam jde ráda.

Byly jsme obě uvítány a můj další strýc si kozu odváděl a bručel si pod vousy, že každá pořádná koza má mít už dávno kůzlata a nezdržovat, když jsou žně v plném proudu. Já jsem se ale o kozu už přestala zajímat, seděla jsem na zápraží s pořádným hrcem mléka a buchtou, kterýmižto lahůdkami jsem si krátila čas. Z mého hodování jsem byla vyrušená a se slovy: „Vyříd' doma, že to proběhlo dobře,“ mi byla koza předána a vyrazily jsme k domovu. Cesta to byla zdlouhavá.

Koza se zastavovala, mečela, tu uškubla kus trávy, tu zase na druhé straně cesty viděla lákavé listy na stromku. Já už měla dlaně od provazu odřené, ale s kozou jsem nic nezmohla ani hrozbami, ani prosbami. Asi tak v polovině cesty se koza zašprajcovala, nadobro otočila a táhla mě zpět. Tak jsme se tam, na té prašné cestě, spolu přetahovaly a já začala prohrávat. Ale koza je koza, cestu si nevybírala, tak se stalo, že se provaz, se mnou na konci, zachytil o stromek. Honem jsem využila příležitosti a snažila se kozu přivázat. Po delší době jsem měla úspěch, kozu jsem uvázala a vydala se na pole, abych ohlásila, co se stalo. První, co jsem slyšela, bylo: „Už je koza doma?“ S brekem jsem ze sebe vysoukala, že je koza uvázaná ke stromku u kapličky a že nechce jít domů. Strejda položil kosu se slovy: „Ta ludra jedna“ a vykročil pro milou Lízu se mnou v závěsu. Už z dálky bylo vidět, že je koza v dobrém rozpoložení. Stála na zadních a s chutí okusovala stromek s jablíčky. Strejda k ní přišel, a protože to byl hodný člověk, začal na kozu mluvit, chválit jí. „Tak pojď, Lízinko, jdeme domů, no hodná Líza, tak pojď ty potvoro jedna nebo tě něčím přetáhnu“. Ale milá koza se zapřela, a že nepůjde. Škrtila se, populila oči, jazyk jí málem vylezl z huby, vydávala prapodivné zvuky, ale jít nechtěla. Já už jsem se začínala smát, což k dobré pohodě mého milého strýčka také nepřispělo.

A tak místo proseb a vyhrožování si strejda milou kozu hodil na záda. Přední nohy na ramena, zadní mu čouhaly kolem pasu a já za nimi klusala a držela provaz. Koza protestovala mečením, ale potom se jí to

» pokračování »

začalo líbit. Chvilí se rozhlížela, a pro zpesnění začala se strejdou laškovat. Ožuzlávala mu uši, jazykem mu co chvilí upravila účes a pomekávala mu do ouška.

To, co jsem si já na téma koza vyslechla, se nedá reprodukovat. Snad žádná koza na světě nedostala tolik jmen. Já byla ještě téměř nepopsaný list papíru, takže jsem si ona neznámá slova velmi pilně zapisovala do paměti a věřte, do dneška tam pevně vězí.

Takto jsme prošli celou vesnicí, doma Lízu strčili do chlívku a oba značně uondaní a neparfémování kozlím oděrem jsme skončili u trok s dešťovkou a snažili se zase vonět lidsky.

Tentýž den strejda pole ještě dosekala a druhý den, když nastoupil do autobusu, aby se opět věnoval svému povolání, ho uvítalo hurónské mečení veškerého osazenstva autobusu.

► *Hana Kornalská*

I PŘÍBĚHY ZE ŽIVOTA – DO SVĚTA NA ZKUŠENOU

Neomezené možnosti zapůsobily a tak jsem se vydal do světa na zkušenou. Díky projektu pro podporu mladých podnikatelů v oblasti gastronomie jsem se po užším výběru dostal s dalšími 299 účastníky na 1,5 roční pracovní stáž do Švýcarska. Mým novým pracovištěm se měla stát jedna z „nejlevnějších“ restaurací na „nejdražší“ ulici střední Evropy.

Po obdržení pracovního víza jsem vyrazil tři dny před Velikonocemi v roce 1994 v tehdy skoro novém voze značky Oltcit (licenčně vyráběný Citroën Visa v Rumunsku) směr Curych – Bahnhofstrasse. Netušil jsem, že se jedná o pěší zónu, kde jezdí jen tramvaje, ale dle pokynů a mapy jsem dorazil šťastně na místo, zaparkoval autíčko mezi kavárenských stolků na chodníku a šel se ohlásit panu řediteli v restauraci Feldschlösschen.

Ten mě srdečně přivítal a zeptal se mě, jak jsem dorazil. Pyšně jsem mu z okna ukázal na svůj vůz a pochlubil se, že jsem to zvládl úplně sám. Jeho první otázka byla, jestli umím předpisy a nebylo mi nápadné, že po ulici nejezdí jiná auta. Druhou otázkou se mě dotázal, zda vozidlo stojící venku je moje vlastní montáž nebo se opravdu vyrábí někde továrně. Nemohl pochopit, že auto je kompletní a opravdu mu nic na délku nechybí.

Byl mi přidělen malý podkrovní pokojík s umyvadlem, pracovní uniforma a jídelní lístek s 1 266 položkami, k jejichž naučení nazpaměť jsem dostal 48 hodin. Byl jsem přesvědčený, že ovládám němčinu slovem i písmem na výbornou a tak to nebude velký problém. Jak jsem ale záhy pochopil, velmi jsem se zmylil.

» pokračování »

V zemi s 26 kantony se užívá nějakých 40 dialektů a v Curychu se navíc mluví tak, že rodilý Němec prostě nerozumí. K tomu ještě mají místní ve zvyku namísto pravých názvů třeba nápojů používat tzv. přezdívky. V prvních dnech jsem tedy nechápal, proč po mně lidé namísto malého piva vyžadují ‚tyč‘, nebo proč by mělo být kuře servírované v koši. Byl to nápor, který se mi podařilo zvládnout až po nějakých dvou týdnech, sice o nějakých osm kilo lehčí, ale rád, že se mi práce daří a byl jsem přijat do kolektivu. Začala turistická sezóna a velkým potěšením mi bylo vítat v podniku zahraniční hosty. Díky nesrozumitelnosti jednotlivých přízvuků v této zemi se mi ale velmi často stávalo, že jsem ve Švýcarsku přivítal jako zahraniční hosty i jeho rodilé obyvatele z jiných oblastí.

Pracovní týden byl šestidenní, a tak jediný den volna jsem věnoval poznávání města, blízkého okolí a později i jednotlivých regionů. Je to opravdu země nádherná, udržovaná a fungující ve všech směrech, jen pro našince trochu víc drahá.

O nejlepší čokoládě na světě se nebudu ani zmiňovat, to všichni víme. Pro zajímavost uvádím jen pár maličností o této alpské zemi – ženy zde získaly volební právo až v roce 1971 (v posledních dvou kantonech dokonce až v r. 1996), zubní kartáček se zde začal používat až během 2. světové války, typickými zdejšími vynálezy jsou ‚Müsli‘, ‚Maggi‘, Instantní káva, suchý zip nebo také eutanázie.

Sobota je pracovním dnem, úřady a obchody mají otevřeno většinou do 16.00 hodin, děti chodí i v sobotu do školy. Neděle patří rodinným schůzkám a výletům.

Švýcar vás například jako kolegu z práce nikdy nepozve k sobě domů, to je proti zvyklostem, schůzka je vždy někde v kavárně nebo v restauraci. Pravidlem je i to, že si každý platí útratu sám za sebe, a to i mezi manželi. Někdy je dobrým a přátelským gestem, že např. jeden ze čtyř u stolu zaplatí nápoje za všechny a ostatní si platí jen každý sám za své jídlo. Očekává se, že příště je řada na dalším ze spolustolovníků atd. Ti, co by se snažili tomuto postupu vyhnout, nejsou prostě příště zváni. Když si v kavárně zapomenete třeba deštník nebo knihu, jste si jisti, že po týdnu je tam zase najdete. Bohužel díky velkému podílu přistěhovalců (více jak 20 % populace) se tyto tradiční zvyky vytrácejí.

Výroba světově proslulých hodinek různých značek začala ve Švýcarsku dosti zajímavě. První hodinky se do země dostaly v roce 1679 z Anglie, a protože byly nepřesné, začali je zemědělci, kteří neměli přes zimu co na práci, zdokonalovat. Zdokonalili je znamenitě, Švýcaři jsou perfekcionista ostatně ve všem.

Kdo nevěří, ať tam běží! Rozhodně tato země stojí za návštěvu, jen připomínám, větší kapesné s sebou.

► W. G.



MVDr. Zuzana Moravcová

nabízí veterinární péči pro Vaše psy, kočky
a jiné drobné savce v domácím prostředí.

- vakcinace, odčervení
- stříhání drápků, ošetření análních žlázek a uší
- čipování, vystavení europasu
- vyšetření po poranění osoby
- jednoduché chirurgické zákroky
- kastrace koček a kocourů
- diagnostika a léčba nekomplikovaných onemocnění s možností zajištění dalších specializovaných vyšetření a zákroků
- konzultace, poradenství
- individuální lekce „praktické“ výchovy Vašeho psa

tel. +420 736 189 882

INZERÁTY

■ Mladý pár **KOUPÍ** pozemek pro stavbu RD v Hlásné Třebani, velikost do 800 m².
Kontakt: 773 902 693,
e-mail: calvera.jarda@seznam.cz

■ Výživový poradce. Konzultace s tělesnou analýzou. Nyní velká sleva, pouze 299,- Kč.
Kontakt: e-mail: rada.petr.Vp@gmail.com,
tel.> 603 452 014

■ Sháníte hypotéku nebo pojištění?
Naše kancelář Century 21 vám zařídí hypotéku nebo pojištění na míru.
Zařídíme za vás veškerou administrativu.

Kontakt: Petr Rada,
hypotéční specialista Century 21
e-mail: petr.rada@century21.cz,
telefon: 605 255 314

Blahopřejeme

Počítej svou zahradu na květiny, nikdy na padající listy. Počítej své dny podle „zlatých“ hodin a zapomeň na mračky. Počítej své noci na hvězdy a ne na stíny. Počítej věk podle přátel, a ne let. Počítej svůj život na úsměvy, a ne na slzy a ať Tě jen radost provází celým životem.

V červenci slaví narozeniny:

Miloslav ŠMEHLÍK..... 65 let

Václav KUDIBAL..... 82 let

Vladimíra HÁŠOVÁ..... 60 let

Libuše SNOPKOVÁ..... 75 let

Jiří SZEBINOVSKÝ..... 71 let

Josef BARCĀNEK..... 74 let

Václav HUDEC..... 70 let

Věra ČUBOVÁ..... 81 let



Mnoho štěstí, neboť je krásné, mnoho zdraví, neboť je vzácné, mnoho lásky, neboť je jí málo a mnoho všeho, co by za to stálo.

K významným jubileím Vám přeje redakční rada Zpravodaje.

HLÁSNÁ TŘEBAŇ, Zpravodaj třebaňských občanů a chatařů, měsíčník.

Vydává: Obec Hlásná Třebaň, IČ 00233234.

Adresa vydavatele: Obecní úřad Hlásná Třebaň, Karlštejská č. 150, 267 18 Hlásná Třebaň

Ročník: 26, číslo 7

Měsíčník vychází v Hlásné Třebani 1. sobotu v měsíci

Povoleno pod registračním číslem MK ČR 10537

Redakční rada ve složení: doc. Dr. Jiří Matějka, CSc. (redaktor), Anna Blažejová (jazyková úprava), Ilona Gartová (příprava tisku a distribuce), Jana Gartová, Jarmila Matěnová, Hana Kornalská, Tomáš Rieger –www.trieger.cz (sazba).

Uzávěrka: 20. v předchozím měsíci. Příspěvky, náměty a připomínky možno vyřídít na telefonním čísle: 311 681 101, faxu: 311 681 787, e-mailu: ucetni@hlasnatreban.cz.

Prodej: Hlásná Třebaň – prodejna Jednoty, restaurace Česká hospoda, Rovina – p. Záborec, čp. 49, „Hospůdka Na Návisi“. Předplatné vyřizuje pí. Gartová – OÚ. Celý výtisk Zpravodaje je k nahlédnutí na internetových stránkách obce: www.hlasnatreban.cz (Zpravodaje 2013).

Cena jednoho výtisku je 5 Kč.